

**BORMANN** *PRO*



**BHT8005**  
077480

EN IT  
EL BG  
RO HR  
HU



[WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM](http://WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM)

SCAN ME



## SAFETY INSTRUCTIONS

**Warning: Read the manual carefully before use. Failure to follow the warnings and instructions may result in tool damage, physical injury and/or damage to property. Store the manual in a safe place for future reference.**



Pressing without a contact mould is strictly forbidden to avoid damage to the components.

## SPECIFICATION AND APPLICATION

- The tool pressure can be automatically adjusted in any direction.
- Stable crimping with low resistance and high efficiency. It is ideal for crimping Cu/Al terminals at the end and in the middle of the power wiring line.

In the crimp duct, select the required duct size, matching the relevant crimp size. Then insert the terminal in the middle of the crimping die. Tighten the oil return switch. Turn the movable handle to guide the piston into the work. The oil pressure then increases.

The large piston pushes the crimping die forward until the two pieces of the die touch slightly (do not apply more pressure or the components inside will be damaged).

If equipped with a safety unit, the internal safety unit will automatically release the pressure when the pressure reaches the preset limit. Then open the oil return switch. The piston will automatically return. The first step is completed. Step 2 is carried out in the same way as step 1. It is normal for some oil to appear from the piston and the large piston during operation.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Technical data	
Model	BHT8005
Crimp Force	6 T
Crimping Path	45 mm
Crimping Dies	Ø16 mm, Ø20 mm, Ø25 mm, Ø32 mm
Other characteristics	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A total of 8 pairs of molds</li> <li>• Flip-top crimping head, 360° rotatable</li> <li>• Telescopic lever handles</li> </ul>

\* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

\* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

\*Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

## MAINTENANCE

Due to its compact structure, maintenance and dismantling should **ONLY** be carried out by qualified technical personnel. Bumping, impact and moisture are strictly prohibited.

- After a certain period of operation, the oil volume will decrease slightly and should be refilled.
- During disassembly (**ONLY** by qualified technical personnel), the area should be kept clean to avoid dust.
- Rotate and disassemble the fixed handle and pull the rear oil plunger out of the oil bag.
- After the oil is filtered, it should be filled immediately.
- Then turn on the oil return switch.
- Turn the movable handle repeatedly. Evacuate the air from the oil bag.
- Then tighten the oil piston and the fixed handle.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**Attenzione: Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare danni all'utensile, lesioni fisiche e/o danni alle cose. Conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.**



La pressatura senza stampo di contatto è severamente vietata per evitare di danneggiare i componenti.

## SPECIFICHE E APPLICAZIONI

- La pressione dell'utensile può essere regolata automaticamente in qualsiasi direzione.
- Crimpatura stabile con bassa resistenza ed elevata efficienza. È ideale per la crimpatura di terminali Cu/Al all'estremità e al centro della linea di cablaggio elettrico.

Nel canale di crimpatura, selezionare la dimensione del canale richiesta, corrispondente alla dimensione della crimpatura. Inserire quindi il terminale al centro della matrice di crimpatura. Serrare l'interruttore di ritorno dell'olio. Ruotare la maniglia mobile per guidare il pistone nel lavoro. La pressione dell'olio aumenta.

Il pistone grande spinge in avanti la matrice di crimpatura fino a quando i due pezzi della matrice si toccano leggermente (non esercitare una pressione maggiore per non danneggiare i componenti all'interno).

Se dotato di un'unità di sicurezza, l'unità di sicurezza interna rilascia automaticamente la pressione quando la pressione raggiunge il limite preimpostato. Aprire quindi l'interruttore di ritorno dell'olio. Il pistone rientra automaticamente. Il primo passo è completato. La fase 2 viene eseguita nello stesso modo della fase 1. È normale che durante il funzionamento si verifichi una fuoriuscita di olio dal pistone e dal pistone grande.

## SPECIFICHE TECNICHE

Dati tecnici	
Modello	BHT8005
Forza di crimpatura	6 T
Percorso di crimpatura	45 mm
Filiere di crimpatura	Ø16 mm, Ø20 mm, Ø25 mm, Ø32 mm
Altre caratteristiche	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un totale di 8 coppie di stampi</li> <li>• Testa di crimpatura ribaltabile, ruotabile a 360°</li> <li>• Maniglie a leva telescopiche</li> </ul>

\* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano in modo significativo sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

\* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

\* Utilizzare sempre il prodotto con le apparecchiature in dotazione. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

## MANUTENZIONE

A causa della sua struttura compatta, la manutenzione e lo smontaggio devono essere eseguiti **SOLO** da personale tecnico qualificato. Sono assolutamente vietati urti, colpi e umidità.

- Dopo un certo periodo di funzionamento, il volume dell'olio diminuisce leggermente e deve essere rabboccato.
- Durante lo smontaggio (effettuato **SOLO** da personale tecnico qualificato), l'area deve essere mantenuta pulita per evitare la formazione di polvere.
- Ruotare e smontare l'impugnatura fissa ed estrarre il pistone dell'olio posteriore dalla sacca dell'olio.
- Una volta filtrato, l'olio deve essere riempito immediatamente.
- Quindi attivare l'interruttore di ritorno dell'olio.
- Ruotare ripetutamente la maniglia mobile. Evacuare l'aria dalla sacca dell'olio.
- Quindi serrare il pistone dell'olio e l'impugnatura fissa.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**Προσοχή:** Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του εργαλείου, τραυματισμό ή να προκαλέσει υλική ζημιά. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.



Απαγορεύεται αυστηρά το πρεσάρισμα χωρίς καλούπι επαφής για την αποφυγή ζημιών στα εξαρτήματα.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

- Η πίεση του εργαλείου μπορεί να ρυθμιστεί αυτόματα προς οποιαδήποτε κατεύθυνση.
- Σταθερή πτύχωση με χαμηλή αντίσταση και υψηλή απόδοση. Είναι ιδανικό για συμπίεση ακροδεκτών Cu/Al στο τέλος και στη μέση της γραμμής καλωδίωσης ισχύος.

Στον αγωγό πρεσαρίσματος, επιλέξτε το απαιτούμενο μέγεθος αγωγού, ταιριάζοντας με το σχετικό μέγεθος πρεσαρίσματος. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον ακροδέκτη στη μέση της μήτρας πρεσαρίσματος. Σφίξτε τον διακόπτη επιστροφής λαδιού. Γυρίστε την κινητή λαβή για να οδηγήσετε το έμβολο στην εργασία. Στη συνέχεια, η πίεση λαδιού αυξάνεται.

Το μεγάλο έμβολο σπρώχνει τη μήτρα πρεσαρίσματος προς τα εμπρός μέχρι τα δύο κομμάτια της μήτρας να ακουμπήσουν ελαφρώς (μην ασκείτε μεγαλύτερη πίεση, διαφορετικά τα εξαρτήματα στο εσωτερικό θα καταστραφούν).

Εάν είναι εξοπλισμένο με μονάδα ασφαλείας, η εσωτερική μονάδα ασφαλείας θα απελευθερώσει αυτόματα την πίεση όταν η πίεση φτάσει στο προκαθορισμένο όριο. Στη συνέχεια, ανοίξτε τον διακόπτη επιστροφής λαδιού. Το έμβολο επανέρχεται αυτόματα. Το πρώτο βήμα ολοκληρώνεται. Το βήμα 2 γίνεται κατ' αναλογία με το βήμα 1. Είναι φυσιολογικό να εμφανίζεται λίγο λάδι από το έμβολο και το μεγάλο έμβολο κατά τη λειτουργία.

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τεχνικά χαρακτηριστικά	
Μοντέλο	BHT8005
Ισχύς Σύσφιξης	6 T
Διαδρομή	45 mm
Μήτρες	∅16 mm, ∅20 mm, ∅25 mm, ∅32 mm
Other characteristics	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 Ζεύγη καλουπιών</li> <li>• Περιστρεφόμενη κεφαλή 360°</li> <li>• Τηλεσκοπικές λαβές</li> </ul>

\* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

\* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

\* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Λόγω της συμπαγούς δομής, η συντήρηση και η αποσυναρμολόγησή της θα πρέπει να γίνονται **ΜΟΝΟ** από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό. Απαγορεύονται αυστηρά το χτύπημα, η πρόσκρουση και η υγρασία.

- Μετά από κάποιο χρονικό διάστημα λειτουργίας, ο όγκος του λαδιού θα μειωθεί ελαφρώς και θα πρέπει να συμπληρωθεί.
- Κατά την αποσυναρμολόγηση (**ΜΟΝΟ** από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό), ο χώρος θα πρέπει να διατηρείται καθαρός για την αποφυγή σκόνης.
- Περιστρέψτε και αποσυναρμολογήστε τη σταθερή λαβή και τραβήξτε το πίσω έμβολο λαδιού από τη σακούλα λαδιού.
- Μετά τη διήθηση του λαδιού, θα πρέπει να πληρωθεί αμέσως.
- Στη συνέχεια, ανοίξτε τον διακόπτη επιστροφής λαδιού.
- Γυρίστε επανειλημμένα την κινητή λαβή. Εκκενώστε τον αέρα από τον σάκο λαδιού.
- Στη συνέχεια σφίξτε το έμβολο λαδιού και τη σταθερή λαβή.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**Предупреждение:** Прочетете внимателно ръководството преди употреба. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до повреда на инструмента, физически наранявания и/или материални щети. Съхранявайте ръководството на безопасно място за бъдещи справки.



Натискането без контактна форма е строго забранено, за да се избегне повреда на компонентите.

## СПЕЦИФИКАЦИЯ И ПРИЛОЖЕНИЕ

- Налягането на инструмента може да се регулира автоматично във всяка посока.
- Стабилно кримпване с ниско съпротивление и висока ефективност. Идеален е за кримпване на Cu/Al клеми в края и в средата на електропроводната линия.

Изберете необходимия размер на канала, съответстващ на съответния размер на кримпване. След това поставете клемата в средата на кримпващата матрица. Затегнете превключвателя за връщане на маслото. Завъртете подвижната ръкохватка, за да насочите буталото в работата. След това налягането на маслото се увеличава.

Голямото бутало избутва пресоващата матрица напред, докато двете части на матрицата се докоснат леко (не прилагайте по-голям натиск, защото компонентите вътре ще се повредят).

Ако е оборудван с предпазен модул, вътрешният предпазен модул автоматично ще освободи налягането, когато то достигне предварително зададената граница. След това отворете превключвателя за връщане на маслото. Буталото ще се върне автоматично. Първата стъпка е завършена. Стъпка 2 се изпълнява по същия начин като стъпка 1. Нормално е по време на работа от буталото и голямото бутало да се появи известно количество масло.

## ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Технически данни	
Модел	VHT8005
Сила на притискане	6 T
Път за пресоване	45 mm
Устройства за пресоване	∅16 mm, ∅20 mm, ∅25 mm, ∅32 mm
Други характеристики	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Общо 8 чифта форми</li> <li>• Обръщаща се глава, въртяща се на 360°</li> <li>• Телескопични лостови дръжки</li> </ul>

\*Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктовата линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

\*За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички дейности по ремонт, проверка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервиз на производителя.

\*Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с неосигурено оборудване може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.

## ПОДДЪРЖАНЕ

Поради компактната му структура поддръжката и демонтажът трябва да се извършват **САМО** от квалифициран технически персонал. Ударите, блъскането и влагата са строго забранени.

- След определен период на работа обемът на маслото леко намалява и трябва да се напълни отново.
- По време на разглобяването (**САМО** от квалифициран технически персонал) мястото трябва да се поддържа чисто, за да се избегне образуването на прах.
- Завъртете и разглобете фиксираната дръжка и извадете задното бутало за масло от торбата за масло.
- След като маслото се филтрира, то трябва да се напълни веднага.
- След това включете превключвателя за връщане на маслото.
- Завъртете многократно подвижната ръкохватка. Изтеглете въздуха от торбичката за масло.
- След това затегнете буталото за масло и фиксираната ръкохватка.

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

**Avertisment: Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la deteriorarea sculei, vătămări corporale și/sau daune materiale. Păstrați manualul într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.**



Presarea fără o matriță de contact este strict interzisă pentru a evita deteriorarea componentelor.

## SPECIFICAȚII ȘI APLICAȚII

- Presiunea sculei poate fi reglată automat în orice direcție.
- Sertizare stabilă cu rezistență scăzută și eficiență ridicată. Este ideal pentru sertizarea terminalelor Cu/Al la capătul și în mijlocul liniei de cabluri electrice.

În canalul de sertizare, selectați dimensiunea necesară a canalului, care se potrivește cu dimensiunea de sertizare relevantă. Apoi introduceți terminalul în mijlocul matriței de sertizare. Strângeți comutatorul de retur de ulei. Rotiți mânerul mobil pentru a ghida pistonul în lucru. Presiunea uleiului crește apoi.

Pistonul mare împinge matrița de sertizare înainte până când cele două piese ale matriței se ating ușor (nu aplicați mai multă presiune, deoarece componentele din interior vor fi deteriorate).

În cazul în care este echipat cu o unitate de siguranță, unitatea de siguranță internă va elibera automat presiunea atunci când aceasta atinge limita prestabilită. Apoi, deschideți comutatorul de retur al uleiului. Pistonul se va întoarce automat. Prima etapă este finalizată. Pasul 2 se efectuează în același mod ca și pasul 1. Este normal ca în timpul funcționării să apară puțin ulei de la piston și de la pistonul mare.

## SPECIFICAȚII TEHNICE

Date tehnice	
Model	BHT8005
Forța de sertizare	6 T
Calea de sertizare	45 mm
Crimpare Dies	Ø16 mm, Ø20 mm, Ø25 mm, Ø32 mm
Alte caracteristici	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un total de 8 perechi de matrițe</li> <li>• Cap de sertizare flip-top, rotativ la 360°.</li> <li>• Mânere cu pârgă telescopică</li> </ul>

\* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piese descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

\* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparare, inspecție sau înlocuire, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie efectuate numai de către tehnicienii ai departamentului de service autorizat al producătorului.

\* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Funcționarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămările și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

## ÎNȚREȚINERE

Datorită structurii sale compacte, întreținerea și demontarea trebuie efectuate **NUMAI** de către personal tehnic calificat. Loviturile, impactul și umiditatea sunt strict interzise.

- După o anumită perioadă de funcționare, volumul de ulei va scădea ușor și trebuie reumplut.
- În timpul dezasamblării (**NUMAI** de către personal tehnic calificat), zona trebuie să fie menținută curată pentru a evita praful.
- Rotiți și dezasamblați mânerul fix și scoateți pistonul de ulei din spate din sacul de ulei.
- După ce uleiul este filtrat, acesta trebuie umplut imediat.
- Apoi porniți comutatorul de retur al uleiului.
- Rotiți în mod repetat mânerul mobil. Evacuați aerul din sacul de ulei.
- Apoi strângeți pistonul de ulei și mânerul fix.

## UPUTE ZA SIGURNOST

**Upozorenje: Prije upotrebe pažljivo pročitajte priručnik. Nepoštivanje upozorenja i uputa može rezultirati oštećenjem alata, tjelesnim ozljedama i/ili oštećenjem imovine. Priručnik čuvajte na sigurnom mjestu za buduće reference.**



Pritisak bez kontaktnog kalupa strogo je zabranjen kako bi se izbjeglo oštećenje komponenti.

## SPECIFIKACIJA I PRIMJENA

- Pritisak alata može se automatski podesiti u bilo kojem smjeru.
- Stabilno krimpavanje s niskim otporom i visokom učinkovitošću. Idealno je za krimpavanje Cu/Al terminala na kraju i u sredini linije napajanja.

U kanalu za krimpavanje, odaberite potrebnu veličinu kanala, odgovarajući relevantnoj veličini krimpa. Zatim umetnite terminal u sredinu kalupa za krimpavanje. Stisnite prekidač za povrat ulja. Okrenite pokretnu ručku da biste usmjerili klip u rad. Tada se povećava tlak ulja.

Veliki klip gura kalup za krimpavanje prema naprijed dok se dva dijela kalupa ne dodirnu lagano (ne primjenjujte više pritiska ili će se unutarnje komponente oštetiti).

Ako je opremljen sigurnosnom jedinicom, unutarnja sigurnosna jedinica automatski će otpustiti pritisak kada pritisak dosegne unaprijed postavljeni limit. Zatim otvorite prekidač za povrat ulja. Klip će se automatski vratiti. Prvi korak je završen. Korak 2 se provodi na isti način kao korak 1. Normalno je da se neko ulje pojavi iz klipa i velikog klipa tijekom rada.

## TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Tehnički podaci	
Model	BHT8005
Sila krimpavanja	6 T
Putanja krimpavanja	45 mm
Kalupi za krimpavanje	Ø16 mm, Ø20 mm, Ø25 mm, Ø32 mm
Ostale karakteristike	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ukupno 8 parova kalupa</li> <li>• Glava za krimpavanje s preklopnim vrhom, rotirajuća 360°</li> <li>• Teleskopske ručke</li> </ul>

\* Proizvođač zadržava pravo na manje promjene dizajna proizvoda i tehničkih specifikacija bez prethodne najave, osim ako te promjene značajno ne utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / ilustrirani na stranicama priručnika koji držite u rukama mogu se odnositi i na druge modele proizvođačeve linije proizvoda sličnih značajki i možda nisu uključeni u proizvod koji ste upravo stekli.

\* Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda te valjanost jamstva, sve popravke, inspekcije ili zamjene, uključujući održavanje i posebne prilagodbe, moraju obavljati samo tehničari ovlaštenog servisnog odjela proizvođača.

\* Uvijek koristite proizvod s isporučenom opremom. Rad proizvoda s neisporučenom opremom može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik neće biti odgovorni za ozljede i štete nastale upotrebom neusklađene opreme.

## ODRŽAVANJE

Zbog kompaktne strukture, održavanje i demontažu treba provoditi SAMO kvalificirano tehničko osoblje. Udaranje, udar i vlaga strogo su zabranjeni.

- Nakon određenog razdoblja rada, volumen ulja će se malo smanjiti i treba ga nadopuniti.
- Tijekom demontaže (SAMO od strane kvalificiranog tehničkog osoblja), područje treba držati čistim kako bi se izbjegla prašina.
- Rotirajte i rastavite fiksnu ručku i izvucite stražnji uljni klip iz uljne vrećice.
- Nakon što se ulje filtrira, treba ga odmah napuniti.
- Zatim uključite prekidač za povrat ulja.
- Okrećite pokretnu ručku više puta. Evakuirajte zrak iz uljne vrećice.
- Zatim stegnite uljni klip i fiksnu ručku.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**Figyelem: Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása a szerszám károsodásához, személyi sérüléshez és/vagy anyagi kárhoz vezethet. A kézikönyvet biztonságos helyen tárolja, hogy később is hozzáférhessen.**



A komponensek károsodásának elkerülése érdekében szigorúan tilos érintkezőforma nélkül préselni.

## SPECIFIKÁCIÓ ÉS ALKALMAZÁS

- A szerszám nyomása automatikusan bármely irányba beállítható.
- Stabil préselés alacsony ellenállással és nagy hatékonysággal. Ideális Cu/Al kapcsok préseléséhez a tápvezeték végén és közepén.

A préscsatornában válassza ki a szükséges csatorna méretet, amely megfelel a megfelelő présméretnek. Ezután helyezze be a kapcsot a prészszerám középsőbe. Húzza meg az olajvisszatérő kapcsolót. Forgassa el a mozgatható fogantyút, hogy a dugattyút a munkába vezesse. Ezután az olajnyomás megnő.

A nagy dugattyú előre tolja a préselő szerszámot, amíg a szerszám két darabja enyhén meg nem érinti egymást (ne gyakoroljon nagyobb nyomást, mert az alkatrészek belseje megsérülhet).

Ha a készülék biztonsági egységgel van felszerelve, a belső biztonsági egység automatikusan elengedi a nyomást, amikor az eléri az előre beállított határt. Ezután nyissa ki az olajvisszatérő kapcsolót. A dugattyú automatikusan visszatér. Az első lépés befejeződött. A 2. lépés ugyanúgy történik, mint az 1. lépés. Normális, ha a működés során némi olaj jelenik meg a dugattyúból és a nagy dugattyúból.

## MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok	
Modell	BHT8005
Krimpelő erő	6 T
Préselési út	45 mm
Krimpelő szerszámok	Ø16 mm, Ø20 mm, Ø25 mm, Ø32 mm
Egyéb jellemzők	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Összesen 8 pár forma</li> <li>• Felnyitható présfej, 360°-ban forgatható</li> <li>• Teleszkópos karos fogantyúk</li> </ul>

\* A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül kisebb változtatásokat eszközöljön a termék kialakításában és műszaki specifikációiban, kivéve, ha ezek a változtatások jelentősen befolyásolják a termékek teljesítményét és biztonságát. A kézikönyv kezében tartott oldalakon leírt/illusztrált alkatrészek a gyártó termékcsaládjának más, hasonló tulajdonságokkal rendelkező modelljeit is érinthetik, és előfordulhat, hogy az Ön által most megvásárolt termék nem tartalmazza azokat.

\* A termék biztonságának és megbízhatóságának, valamint a garancia érvényességének biztosítása érdekében minden javítási, ellenőrzési vagy csere munkát, beleértve a karbantartást és a speciális beállításokat is, kizárólag a gyártó hivatalos szervizének szakemberei végezhetnek.

\* A terméket mindig a mellékelt felszereléssel használja. A termék nem mellékelt felszereléssel történő üzemeltetése meghibásodást, vagy akár súlyos sérülést vagy halált is okozhat. A gyártó és az importőr nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelés használatából eredő sérülésekért és károkért.

## KARBANTARTÁS

Kompakt felépítése miatt a karbantartást és a szétszerelést **KIZÁRÓLAG** szakképzett műszaki személyzet végezheti. Az ütések, a rázkódás és a nedvesség hatása szigorúan tilos.

- Egy bizonyos üzemidő után az olajmennyiség kissé csökken, ezért utántöltésre van szükség.
- A szétszerelés során (**KIZÁRÓLAG** képzett szakember végezheti) a terület tisztán kell tartani a por elkerülése érdekében.
- Forgassa el és szerelje szét a rögzített fogantyút, majd húzza ki a hátsó olaj dugattyút az olajtartályból.
- Az olaj szűrése után azonnal fel kell tölteni.
- Ezután kapcsolja be az olajvisszatérő kapcsolót.
- Forgassa meg többször a mozgatható fogantyút. Engedje ki a levegőt az olajtartályból.
- Ezután húzza meg az olaj dugattyút és a rögzített fogantyút.



The instructions manual is also available in digital format on our website  
[www.nikolaoutools.com](http://www.nikolaoutools.com). Find it by entering the product code in the Search "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας  
[www.nikolaoutools.com](http://www.nikolaoutools.com). Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση "Q".